

CARLYLE
TOOLS



791-2004A

1,250 LBS. ENGINE STAND



SPECIFICATIONS

| | |
|----------------------|------------|
| Capacity | 1,250 lbs. |
| Length | 33.8" |
| Width..... | 33.8" |
| Height..... | 34.3" |
| Product Weight | 79.4 lbs. |
| Shipping Weight..... | 82.7 lbs. |

OPERATING MANUAL FOR 791-2004A

WARNING INFORMATION



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

!WARNING

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE OPERATING

BEFORE USING THIS DEVICE, READ THIS MANUAL COMPLETELY AND THOROUGHLY, UNDERSTAND ITS OPERATING PROCEDURES, SAFETY WARNINGS AND MAINTENANCE REQUIREMENTS.

It is the responsibility of the owner to make sure all personnel read this manual prior to using the device. It is also the responsibility of the device owner to keep this manual intact and in a convenient location for all to see and read. If the manual or product labels are lost or not legible, contact NAPA for replacements. If the operator is not fluent in English, the product and safety instructions shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner or his designee, making sure that the operator comprehends its contents.

THE NATURE OF HAZARDOUS SITUATIONS

!WARNING

The use of portable automotive lifting devices is subject to certain hazards that cannot be prevented by mechanical means, but only by the exercise of intelligence, care and common sense. It is therefore essential to have owners and personnel involved in the use and operation of the equipment who are careful, competent, trained and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use. Examples of hazards are dropping, tipping or slipping of loads caused primarily by improperly securing loads, overloading, off-centered loads, use on other than hard level surfaces, and using equipment for a purpose for which it was not designed.

METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS

!WARNING



- Read, study, understand and follow all instructions before operating this device.
- User and bystanders must wear eye protection that meets ANSI Z87.1 and OSHA standards.
- Inspect the engine stand before each use. Do not use if damaged, altered, modified, in poor condition, or has loose or missing components. Take corrective action before using the engine stand.
- Do not use (or modify) this product for any other purpose than that for which it was designed without consulting the manufacturer's authorized representative.
- Do not use beyond rated capacity.
- Use only on a hard level surface capable of supporting the load.
- Lock mounting plate rotating mechanism before applying a load.
- Make sure all mounting hardware is securely tightened and setup is stable before rotating engine.
- Always use high strength SAE grade 8 bolts for mounting engine to mounting head fingers.
- Make sure widest set of mounting head fingers are nearest the ground when mounting engine to stand.
- Assure the load is centered, balanced and secured to the mounting head and fingers. The engine's weight should be balanced within 1" of the mounting head's rotational axis.
- Release rotational locking device slowly and carefully. Off center load may make the load and handle rotate in either direction when the rotational locking device is released.
- Rotate the engine using the handle for device provided.
- Lock the wheels and/or casters before working on the engine.
- Adequately support the vehicle before starting repairs.
- Never loosen mounting head bolts or engine mounting bolts unless engine is supported by a crane or hoist.
- Only attachments and/or adapters supplied by NAPA shall be used.
- Do not use stand or dolly to transport engine.



• Do not crawl under engine or place any part of your body under engine at any time.

- Refer to engine manufacturer's service manual for proper lifting points, mounting points and bolt sizes. Mounting bolts should be torqued at appropriate amount to maintain load.

- Failure to heed these warnings may result in serious or fatal personal injury and/or property damage.

WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

OPERATING MANUAL FOR 791-2004A

CONSEQUENCES OF NOT AVOIDING HAZARDOUS SITUATIONS

!WARNING

Failure to read this manual completely and thoroughly, failure to understand its OPERATING INSTRUCTIONS, SAFETY WARNINGS, MAINTENANCE INSTRUCTIONS and comply with them, and failure to comply with the METHODS TO AVOID HAZARDOUS SITUATIONS could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage.

INSPECTION AND SETUP



This is the safety alert symbol used for the SETUP INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. First, ensure bushing (#17) is inside hub of both rear wheels (#16). Attach rear wheels (#16) to base legs (#23) using (2) bolts (#14), (2) locking washer (#18) and (2) hex nuts (#19). Then, attach front locking casters (#26) to base legs (#23) using (4) bolts (#24) and (4) washers (#25).
2. Attach base legs (#23) to base (#21) first using (4) bolts (#14), (4) washers (#18) and (4) hex nuts (#19).
3. Attach post (#11) to base (#21) using (4) bolts (#14), washers (#18 and #20) and hex nuts (#19). Note: Do not tighten post securely until the straps have been attached to both the base and post.
4. Insert head (#4) into post (#11) and secure by threading (1) bolt (#10) into the threaded nut on top of post. Tighten so head will not rotate.
5. Attach bottom of straps (#13) to base (#21) using (2) bolts (#22), (2) washers (#18 and #20) and (2) hex nuts (#19). Then, attach top of straps (#13) to post (#11) using (1) bolt (#12), (1) washers (#18 and #19) and (1) hex nut (#19).
6. Attach fingers (#3) to head using (2) bolts (#1), (2) washers (#2), (2) lock washers (#6), (2) washers (#5) and (2) hex nuts (#7).
7. Insert handle (#9) into hole at back of head (#4) and slide handle grips (#8) onto each end of handle.
8. Check all nuts and bolts for tightness before operating.

OPERATING INSTRUCTIONS



This is the safety alert symbol used for the OPERATING INSTRUCTIONS section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Drain oil and coolant and remove flywheel from engine before mounting.
2. Mount engine as directed in procedures which follow. Refer to engine service manuals and technical bulletins when mounting engines.
3. Lift engine (block) with crane or hoist until even with head of engine stand.
4. Bolt through adjustable fingers to back of block at bell housing mounting holes. Fasten securely to mounting plate.
5. Slowly lower crane or hoist so that the engine stand supports full weight of engine. To check engine balance, carefully loosen hex bolt at back of rotating head, making sure stand is secured from tipping, and turn handle to rotate engine. If balance is not satisfactory, rotate engine to its original position and raise with crane or hoist just enough to take weight off the stand. Loosen bolts on adjustable fingers and realign so that weight is evenly distributed. The engine's weight should be balanced within 1" of the mounting head's rotational axis. Tighten all bolts securely and recheck balance.
6. For safe and secure operation: do not rotate engine more than 90° for any one location of the positioning handle. In general, keep the handle within 45° of horizontal. Keep a firm hold on positioning handle while rotating engine.
7. To remove an engine from stand, attach a crane or hoist and raise engine just enough to take engine weight off stand. Carefully remove bolts attaching fingers to engine. Be aware that there will be a slight movement of stand as total engine weight is transferred to crane.

PREVENTATIVE MAINTENANCE



This is the safety alert symbol used for the PREVENTATIVE MAINTENANCE section of this manual to alert you to potential personal injury hazards. Obey all instructions to avoid possible injury or death.

1. Always store the Engine Stand in a well protected area where they will not be exposed to inclement weather, corrosive vapors, abrasive dust, or any other harmful elements. The Engine Stand must be cleaned of water, snow, sand, grit, oil, grease or other foreign matter before using.
2. Visual inspection should be made before each use of the engine stand, checking for damaged, loose or missing parts. Each stand must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if accidentally subjected to an abnormal load or shock. Any stand which appears to be damaged in any way, found to be badly worn, or operates abnormally MUST BE REMOVED FROM SERVICE until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility.
3. It is recommended that an annual inspection of the stand be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts. A list of authorized repair facilities is available from the

OPERATING MANUAL FOR 791-2004A

manufacturer.

4. Apply motor oil to support base wheels and casters. Apply chassis grease to mounting head hub. Rotate head to distribute grease.

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood. If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warning shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents. Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturers' instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

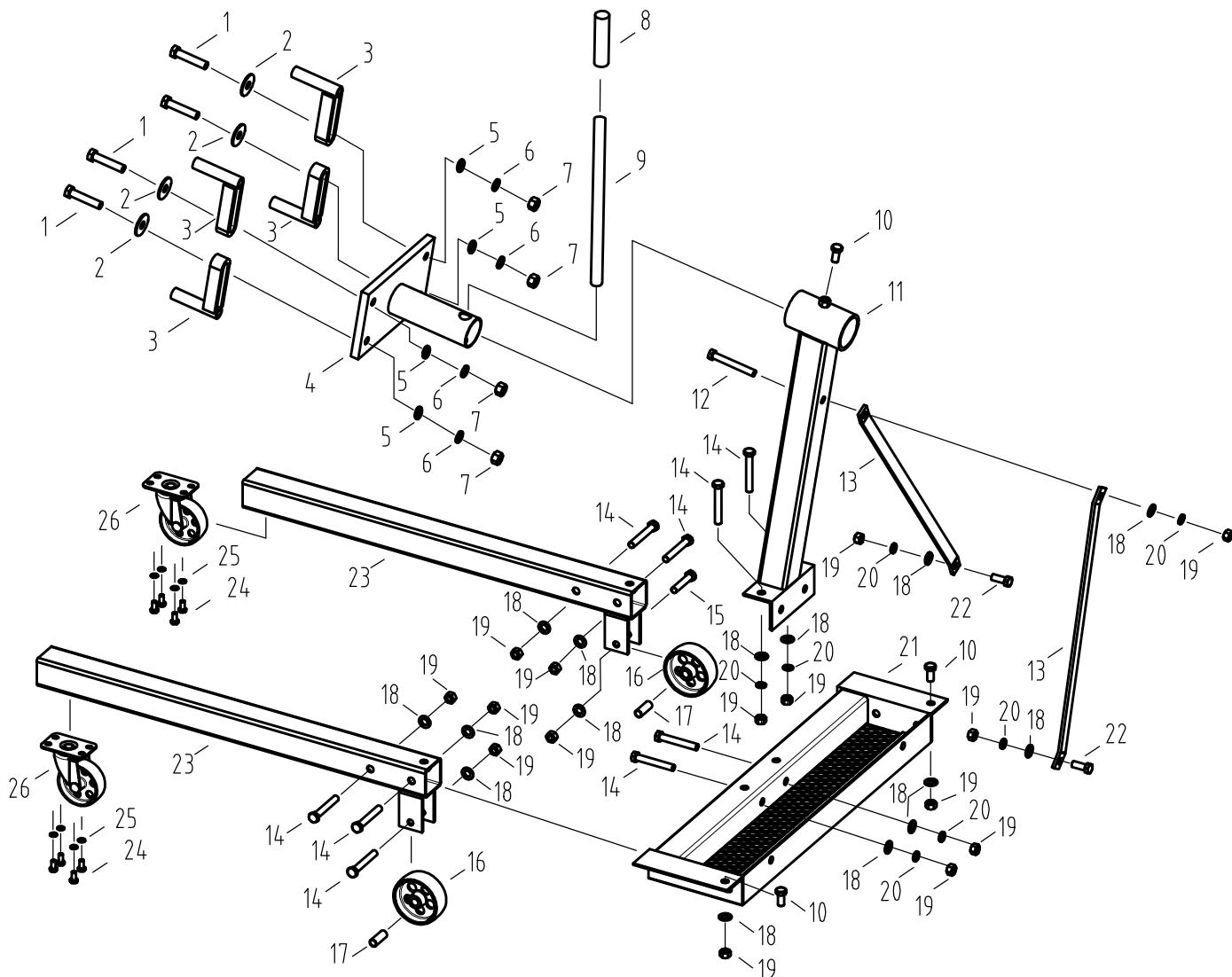
WARRANTY

Please contact your local NAPA Auto Parts Store for details on warranty.

**CARLYLE
TOOLS**



**791-2004A
1,250 LBS. ENGINE STAND**



| REF # | PART# | DESCRIPTION | QTY |
|-------|-------------|----------------------|-----|
| 1 | * | Bolt M14*65 | 4 |
| 2 | * | Washer 14 | 4 |
| 3 | RS500092A | Finger, Black (each) | 4 |
| 4 | RS530057A | Turning Plate, Black | 1 |
| 5 | * | Washer 14 | 4 |
| 6 | * | Lock Washer 14 | 4 |
| 7 | * | Nut M14 | 4 |
| 8 | RS200401 | Handle Grip | 1 |
| 9 | RSESHDLA | Handle, Black | 1 |
| 10 | * | Bolt M12*25 | 3 |
| 11 | | Main Post | 1 |
| 12 | * | Bolt M12*85 | 1 |
| 13 | RS530011BLA | Strap, Blue (each) | 2 |
| 14 | * | Bolt M12*80 | 8 |

| REF # | PART# | DESCRIPTION | QTY |
|-------|------------|---|-----|
| 15 | * | Bolt M12*65 | 2 |
| 16 | RSW400A | 4" Rear Wheel (each) | 2 |
| 17 | | Bushing | 2 |
| 18 | * | Washer 12 | 15 |
| 19 | * | Nut M12 | 15 |
| 20 | * | Washer 12 | 7 |
| 21 | | Base | 1 |
| 22 | * | Bolt M12*30 | 1 |
| 23 | | Leg | 2 |
| 24 | * | Bolt M8*25 | 8 |
| 25 | * | Washer 8 | 8 |
| 26 | RSSC350AA | 3-1/2" Front Swivel Locking Caster (each) | 2 |
| n/s | RS2004APLK | Product Label Kit | 1 |

* These parts available only in hardware kit #RS8258BKA (includes Item #s: 1, 2, 5, 6, 7, 10, 12, 14, 15, 18, 19, 20, 22, 24 and 25). Only items identified by part number are available for purchase.

791-2004A**1,250 LBS.
SOPORTE DEL MOTOR****ESPECIFICACIONES:**

| | |
|------------------------|------------|
| Capacidad | 1,250 lbs. |
| Longitud | 33.8" |
| Anchura..... | 33.8" |
| Altura | 34.3" |
| Peso de Producto..... | 79.4 lbs. |
| Peso de Embarque | 82.7 lbs. |

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-2004A

INFORMACIÓN DE ADVERTENCIA



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se usa para advertir sobre peligro de accidentes personales. Observe toda la información de seguridad que sigue a este símbolo para evitar la posibilidad de que ocurran lesiones o muerte.

!ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación peligrosa que si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.



IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO

ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO, LEA ESTE MANUAL DETENIDAMENTE. PROCURE ENTENDER SUS PROCEDIMIENTOS OPERATIVOS, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD Y FORMA DE MANTENIMIENTO.

El propietario es responsable de asegurarse de que todo el personal lea este manual antes de usar el dispositivo. Asimismo, es responsabilidad del propietario mantener este manual en buenas condiciones en una ubicación conveniente para su consulta. Si las etiquetas del manual o producto son ilegibles o no están en su lugar, deberá ponerse en contacto con NAPA para obtenerlas gratis. El comprador/propietario o una persona designada deberá leer y comentar el producto y las advertencias de seguridad en la lengua materna del operario que no hable inglés fluido, a fin de asegurarse de que comprende el contenido.

NATURALEZA DE LAS SITUACIONES DE RIESGO

!ADVERTENCIA

El uso de dispositivos de elevación de automotores se halla sujeto a ciertos riesgos que no se pueden prever por medios mecánicos, sino por la información, la diligencia y el sentido común. Por lo tanto, es esencial que el uso del dispositivo quede en manos de los propietarios y de personal que sea cuidadoso, competente, capacitado y habilitado para realizar una operación segura. Algunos ejemplos de peligros son dejar caer, inclinar o resbalar las cargas, principalmente como consecuencia de una sujeción incorrecta, sobrecarga, posición no centrada, uso en superficies no niveladas o firmes, así como usar el dispositivo con un fin para el que no está diseñado.

FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO

!ADVERTENCIA



- Lea, estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
- El usuario y los transeúntes deben usar protección para los ojos que cumpla con ANSI Z87.1 y las normas de OSHA.
- Inspeccione el soporte del motor antes de cada uso. No lo use si está dañado, alterado, modificado, en malas condiciones o si tiene componentes sueltos o faltantes. Tome medidas correctivas antes de usar el soporte del motor.
- No use (o modifique) este producto para ningún otro fin que no sea para el que fue diseñado sin consultar al representante autorizado del fabricante.
- No use más allá de la capacidad nominal.
- Use solo en una superficie de nivel duro capaz de soportar la carga.
- Bloquee el mecanismo giratorio de la placa de montaje antes de aplicar una carga.
- Asegúrese de que todos los accesorios de montaje estén firmemente apretados y que la configuración sea estable antes de hacer girar el motor.
- Utilice siempre pernos de grado SAE 8 de alta resistencia para montar el motor en los dedos de la cabeza de montaje.
- Asegúrese de que el conjunto más ancho de los cabezales de montaje esté más cerca del suelo cuando monte el motor en el soporte.
- Asegúrese de que la carga esté centrada, equilibrada y asegurada al cabezal de montaje y a los dedos. El peso del motor debe equilibrarse dentro de 1 "del eje de rotación del cabezal de montaje.
- Libere el dispositivo de bloqueo giratorio lenta y cuidadosamente. Una carga descentrada puede hacer que la carga y el mango giren en cualquier dirección cuando se suelta el dispositivo de bloqueo giratorio.
- Gire el motor usando la manija para el dispositivo provisto.
- Bloquee las ruedas y / o ruedas antes de trabajar en el motor.
- Apoye adecuadamente el vehículo antes de comenzar las reparaciones.
- Nunca afloje los pernos del cabezal de montaje ni los pernos de montaje del motor a menos que el motor sea soportado por una grúa o un polipasto.
- Solo se utilizarán los accesorios y / o adaptadores suministrados por NAPA.
- No use el soporte o la plataforma móvil para transportar el motor.



- No gatee debajo del motor ni coloque ninguna parte de su cuerpo debajo del motor en ningún momento.**
- Consulte el manual de servicio del fabricante del motor para obtener los puntos de elevación, los puntos de montaje y los tamaños de pernos adecuados. Los pernos de montaje deben apretarse a la cantidad apropiada para mantener la carga.
- El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar lesiones personales graves o fatales y / o daños a la propiedad.



ADVERTENCIA: Este producto le podrá exponer a ciertos químicos, para incluir el níquel, conocidos en el Estado de California por ocasionar cáncer y defectos congénitos u otros daños a la reproducción. Para mayores informes, visite www.P65Warnings.ca.gov.

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-2004A

CONSECUENCIAS DE NO PREVENIR LAS SITUACIONES DE RIESGO

! ADVERTENCIA

No leer, comprender u observar todo el contenido de este manual en relación con sus INSTRUCCIONES DE USO, ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD y FORMA DE MANTENIMIENTO, así como desatender las FORMAS DE EVITAR LAS SITUACIONES DE RIESGO, puede provocar accidentes que tengan como consecuencia lesiones graves, peligro de muerte o daños materiales.

INSTRUCCIONES DE INSPECCIÓN Y ENSAMBLE

 Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre las INSTRUCCIONES DE MONTAJE, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Primero, asegurarse de que los casquillos (no 17) se encuentren dentro de los cubos de las dos ruedas traseras (no 16). Fijar las ruedas traseras (no 16) a las patas de la base (no 23), cada una con un perno de (no 14), una arandela de retención de 1/2 pulgada (no 18) y una tuerca hexagonal de (no 19). Luego, fijar las rueditas delanteras giratorias con freno (no 26) a las patas de la base (no 23), con los 4 pernos de (no 24) y las 4 arandelas de (no 25).
2. Fijar las patas (no 23) a la base (no 21) usando primero los 4 pernos de (no 14), las 4 arandelas de (no 18) y tuercas hexagonales (no 19).
3. Fijar el poste (no 11) a la base (no 21) con los pernos (no 14), las arandelas (no 18 a no 20) y las tuercas hexagonales de (no 19). Note: No apretar demasiado el poste antes de que las correas hayan sido fijadas a la base y al poste.
4. Introducir la placa de montaje (no 4) en el poste (no 11) y asegurarla atornillando (1) el perno de (no 10) en la tuerca roscada en la parte superior del poste. Apretar para impedir que gire la placa.
5. Sujetar las correas inferiores (no 13) a la base (no 21) con los 2 pernos de (no 22), las arandelas de (no 18 y no 20) y las tuercas hexagonales de (no 19). Luego, fijar las correas superiores (no 13) al poste (no 11) con un perno de (no 12), una arandela de (no 18 y no 19) y una tuerca hexagonal de (no 19).
6. Fijar las garras (no 3) a la placa con los pernos de (no 1), las arandelas gruesas de (no 2), las arandelas de retención de (no 6), las arandelas de (no 5) y las tuercas hexagonales de (no 7).
7. Inserte el mango (#9) en el agujero en la parte trasera de la cabeza (#4) y deslice los agarres del mango (#8) en cada extremo del mango.
8. Revise todas las tuercas y los pernos por lo apretado previo a la operación.

INSTRUCCIONES DE USO

 Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre las INSTRUCCIONES DE USO, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Vacíe todo el aceite y refrigerante y extraiga el volante del motor antes de montarlo.
2. Monte el motor según sea dirigido en los procedimientos a continuación. Consulte los manuales de servicio del motor y los boletines técnicos al momento de montar los motores.
3. Eleve el motor (bloque) con una grúa o montacargas hasta que esté a ras con la cabeza de la base del motor.
4. Atornille los dedos ajustables a la parte posterior del bloque en los agujeros de montura de la carcasa de campana. Sujételos fijamente a la placa de montura.
5. Baje la grúa o montacargas lentamente con el fin de que el la base del motor soporte el peso completo del motor. Para verificar el equilibrio del motor, afloje cuidadosamente el perno hexagonal en la parte posterior de la cabeza giratoria, asegúrese que la base no esté en peligro de inclinarse y gire el mango para rotar el motor. Si el equilibrio no es satisfactorio, gire el motor a su posición original y levante la grúa o el montacargas justo lo suficiente para liberar el peso de la base. Afloje los pernos en los dedos ajustables y realinéelos para que el peso esté equitativamente distribuido. El peso del motor debe equilibrarse a 1 "del eje de rotación del cabezal de montaje. Apriete los pernos fijamente y verifique de nuevo el equilibrio.
6. Para una operación segura y sujetada: no gire el motor más de 90° para ninguna de las ubicaciones del mango de posicionamiento. En general, mantenga el mango dentro de 45° grados del horizontal. Mantenga un agarre firme sobre el mango de posicionamiento al momento de girar el motor.
7. Para extraer un motor de una base, sujetela grúa o montacargas y levante el motor justo lo suficiente para liberar el peso de la base. Extraiga cuidadosamente los pernos los que sujetan los dedos al motor. Esté consciente de que habrá un movimiento ligero de la base en la medida que el peso total del motor se transfiera a la grúa.

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO PARA 791-2004A

MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD



Este símbolo indica una alerta de seguridad y se utiliza en la parte de este manual que versa sobre el MANTENIMIENTO DE SEGURIDAD, con el fin de advertir sobre los peligros de accidentes personales. Observe todas las instrucciones para evitar lesiones o peligros de muerte.

1. Siempre guarde el soporte del motor en un área bien protegida donde no estén expuestos a las inclemencias del tiempo, a los vapores corrosivos, al polvo abrasivo ni a otros elementos dañinos. El soporte del motor debe limpiarse de agua, nieve, arena, aceite, grasa u otra materia extraña antes de usar.
2. Se debe de realizar una inspección visual previo a cada uso de la base del motor, revisando por piezas dañadas, flojas o faltantes. Cada base debe estar inmediatamente inspeccionada por parte de un centro de reparación del fabricante, si ésta esté sujeta a un choque o carga anormal. Cualquier base la que aparenta ser dañada de cualquier forma, que se encuentre extremadamente desgastada o que opera de forma anormal DEBE DEJARSE DE USAR hasta que se lleven a cabo todas las reparaciones por parte de un centro de reparación autorizado del fabricante.
3. Se recomienda que se realice una inspección anual de la base por parte de un centro de reparación autorizada del fabricante, y que cualquier parte, calcomanía, etiqueta de advertencia defectuosa, sea reemplazada con la parte especificada del fabricante. Una lista de los centros de reparación autorizados está disponible con el fabricante.
4. Aplique aceite motor a las ruedas y rodajas de la base de soporte. Aplique grasa de chasis al cubo de la cabeza de montura. Gire la cabeza para distribuir la grasa.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO/USUARIO

El propietario y/o usuario debe contar con una comprensión de las instrucciones y advertencias de operación del fabricante antes de usar este gato. El personal involucrado en el uso y operación del equipo debe ser cuidadoso, competente, capacitado o calificado en la operación segura del equipo y su uso adecuado al momento de dar mantenimiento a los vehículos motores y sus componentes. La información de advertencia debe ser enfatizada y comprendida. Si el operador no domina el idioma inglés, las instrucciones y advertencia del fabricante le deben ser leídas y discutidas con el operador en su idioma nativo por parte del comprador/propietario, asegurándose que el operador comprenda su contenido. El propietario y/o usuario debe estudiar y mantener las instrucciones del fabricante para su referencia futura. El propietario y/o usuario será responsable por mantener legibles e intactos las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucción. Las etiquetas y literatura de repuesto están disponibles con el fabricante.

GARANTÍA:

Para mayores informes sobre la garantía, comuníquese por favor con su tienda local de partes automotrices NAPA.

791-2004A**1 250 LBS. STAND DE MOTEUR****SPÉCIFICATIONS**

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Capacité | 570 kg (1 250 lbs.) |
| Longueur | 85,9 cm (33,8 po) |
| Largeur..... | 85,9 cm (33,8 po) |
| Hauteur | 87,1 cm (34,3 po) |
| Poids du produit | 36 kg. (79,4 lbs.) |
| Poids à l'expédition..... | 37,5 kg (82,7 lbs.) |

MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-2004A

AVERTISSEMENTS



Ce symbole indique un danger potentiel. Il est utilisé pour avertir l'utilisateur des risques potentiels de blessures corporelles. Prière de respecter toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter les blessures ou la mort potentielles.

! AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT : Ce symbole indique une situation dangereuse qui pourrait causer la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



IMPORTANT : LIRE CES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION.

PRIÈRE DE LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT ET DE S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE LES PROCÉDURES D'UTILISATION, LES AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ET LES BESOINS EN MATIÈRE D'ENTRETIEN DE L'OUTIL AVANT DE L'UTILISER.

Le propriétaire doit s'assurer que tous les employés lisent ce manuel avant d'utiliser l'outil. Le propriétaire de l'outil doit aussi maintenir ce manuel en bon état et le ranger dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui doivent le lire. Si le manuel ou les étiquettes de l'outil sont perdus ou illisibles, communiquer avec NAPA pour obtenir un remplacement. Si l'utilisateur ne parle pas couramment le français, les consignes de sécurité et le mode d'emploi de l'outil devront lui être lues à haute voix et être discutées avec l'utilisateur, dans sa langue maternelle, par le propriétaire/acheteur ou une personne désignée, afin d'assurer que l'utilisateur en comprenne les bien le contenu.

LE TYPE DE SITUATIONS DANGEREUSES

! AVERTISSEMENT

L'utilisation de dispositifs de levage portatifs pour automobiles expose l'utilisateur à certains dangers qui ne peuvent pas être évités par des moyens mécaniques, mais seulement en faisant preuve d'intelligence, d'attention et de bon sens. Il est donc essentiel que les propriétaires et les employés qui utiliseront ce dispositif soient prudents, compétents, qualifiés et formés à l'utilisation sécuritaire de l'équipement. Des exemples de dangers comprennent le renversement, le glissement ou la chute soudaine de la charge. Ces dangers sont principalement imputables à une charge mal répartie, une utilisation sur une surface meuble ou inclinée, ou une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le dispositif a été conçu.

MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES

! AVERTISSEMENT

- Lisez, étudiez, comprenez et suivez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- L'utilisateur et les personnes présentes doivent porter une protection oculaire conforme aux normes ANSI Z87.1 et OSHA.
- Inspectez le support du moteur avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagé, altéré, modifié, en mauvais état, ou si les composants sont lâches ou manquants. Prendre des mesures correctives avant d'utiliser le support du moteur.
- N'utilisez pas (ou ne modifiez pas) ce produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu sans avoir consulté le représentant autorisé du fabricant.
- Ne pas utiliser au-delà de la capacité nominale.
- Utiliser seulement sur une surface plane et dure capable de supporter la charge.
- Verrouillez le mécanisme de rotation de la plaque de montage avant d'appliquer une charge.
- Assurez-vous que tout le matériel de montage est bien serré et que la configuration est stable avant de faire tourner le moteur.
- Utilisez toujours des boulons SAE de haute résistance de classe 8 pour monter le moteur sur les têtes de montage.
- Assurez-vous que le plus large ensemble de doigts de montage est le plus proche du sol lors du montage du moteur sur le support.
- Assurez-vous que la charge est centrée, équilibrée et fixée à la tête de montage et aux doigts. Le poids du moteur doit être équilibré à moins de 1 po de l'axe de rotation de la tête de montage.
- Relâcher le dispositif de verrouillage rotatif lentement et avec précaution. La charge décentrée peut faire tourner la charge et la poignée dans les deux sens lorsque le dispositif de verrouillage rotatif est relâché.
- Tournez le moteur à l'aide de la poignée de l'appareil fourni.
- Verrouillez les roues et / ou les roulettes avant de travailler sur le moteur.
- Soutenez adéquatement le véhicule avant de commencer les réparations.
- Ne jamais desserrer les boulons de la tête de montage ou les boulons de fixation du moteur à moins que le moteur ne soit soutenu par une grue ou un palan.
- Seules les pièces jointes et / ou les adaptateurs fournis par NAPA doivent être utilisés.
- N'utilisez pas de support ou de chariot pour transporter le moteur.
- **Ne rampez pas sous le moteur et ne placez aucune partie de votre corps sous le moteur à aucun moment.**
- Reportez-vous au manuel d'entretien du fabricant du moteur pour connaître les points de levage, les points de montage et les tailles de boulon appropriés. Les boulons de fixation doivent être serrés au couple approprié pour maintenir la charge.
- Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou mortelles et / ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT: Ce produit pourrait vous exposer à des produits chimiques, notamment du nickel, qui est reconnu par l'État de la Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres pathologies du système reproductif. Pour en savoir plus, veuillez visiter le www.P65Warnings.ca.gov.

MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-2004A

CONSÉQUENCES EN CAS DE SITUATIONS DANGEREUSES

AVERTISSEMENT

L'inobservance des CONSIGNES D'UTILISATION, des MISES EN GARDE, des CONSIGNES D'ENTRETIEN ainsi que des MÉTHODES POUR ÉVITER LES SITUATIONS DANGEREUSES peut causer des accidents ayant pour conséquences des dommages matériels ou des blessures corporelles graves ou mortelles.

INSTRUCTION D'INSPECTION ET D'INSTALLATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES DE MONTAGE du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

1. Tout d'abord, vérifier la présence des bagues (no 17) dans les moyeux des deux roulettes arrière (no 16). Fixer les roulettes arrière (no 16) aux pattes (no 23) en utilisant pour chacune un boulon (no 14), une rondelle élastique (no 18) et un écrou (no 19). Ensuite, fixer les roulettes pivotantes avec frein de l'avant (no 26) aux pattes (no 23) en utilisant les boulons (no 24) et les rondelles (no 25).
2. Fixer les pattes (no 23) à la base (no 21) en utilisant les boulons (no 14), les rondelles (no 18) et les écrous (no 19).
3. Fixer le pilier (no 11) à la base (no 21) en utilisant les boulons (no 14), les rondelles (no 18 et no 20) et les écrous (no 19). Remarque : Ne pas serrer les fixations du pilier avant que les tirants ne soient fixés à la base et au poteau.
4. Insérer la plaque de montage (no 4) dans le pilier (no 11) et bloquer à l'aide du boulon (no 10). Serrer de sorte que la plaque ne puisse pas pivoter.
5. Fixer les deux tirants (no 13) à la base (no 21) au moyen des boulons (no 22), des rondelles (no 18 et no 20) et des écrous (no 19). Ensuite, fixer les deux tirants (no 13) au pilier (no 11) au moyen d'un boulon (no 12), d'une rondelle (no 18) et d'un écrou (no 19).
6. Fixer les points d'attache réglables (no 3) à la plaque de montage en utilisant les boulons (no 1), les rondelles épaisses (no 2), les rondelles de blocage (no 6), les rondelles (no 5) et les écrous (no 7).
7. Insérer le manche (n° 9) dans l'orifice au dos de la plaque de montage (n° 4) et glisser les poignées (n° 8) à chaque extrémité du manche.
8. Vérifier que tous les écrous et boulons du support soient bien serrés avant l'utilisation.

DIRECTIVES D'UTILISATION



Voici le symbole utilisé dans la section DIRECTIVES D'UTILISATION du présent manuel pour avertir du risque de blessure. Suivre toutes les directives pour éviter des blessures pouvant être graves ou mortelles.

1. Vidanger l'huile et le liquide de refroidissement et retirer le volant moteur avant de fixer le moteur sur le support.
2. Suivre les directives suivantes pour le montage du moteur sur le support. Consulter le manuel d'entretien du moteur et les bulletins techniques lors du montage d'un moteur sur un support.
3. Soulever le moteur avec une grue d'atelier ou un palan jusqu'à ce qu'il soit à égalité avec la plaque de montage du support.
4. Fixer les points d'attache réglables en utilisant les trous de montage de la boîte de vitesses à l'arrière du bloc moteur. Fixer solidement à la plaque de montage.
5. Abaisser lentement la grue ou le palan de sorte que le support soutienne entièrement le poids du moteur. Pour vérifier si la charge est équilibrée, desserrer soigneusement le boulon de blocage de la plaque de montage pivotante, s'assurer que le support est stable et ne peut basculer, et se servir de la poignée pour faire pivoter le moteur. Si l'équilibre n'est pas satisfaisant, remettre le moteur dans sa position initiale, et se servir de la grue ou du palan pour relever suffisamment le moteur afin qu'il ne soit plus soutenu par le support. Desserrer les boulons des points d'attache réglables et repositionner le moteur afin que son poids soit mieux réparti. Le centre de gravité du moteur devrait se situer à moins de 1 po (2,5 cm) de l'axe de rotation de la plaque de montage. Serrer fermement tous les boulons et vérifier de nouveau l'équilibre.
6. Pour une utilisation sécuritaire, ne pas faire pivoter le moteur de plus de 90° à la fois. De manière générale, garder la position de la poignée à 45° du plan horizontal. Garder fermement en main la poignée lors de la rotation du moteur.
7. Pour retirer le moteur du support, utiliser une grue ou un palan et soulever le moteur suffisamment pour que son poids ne soit plus soutenu par le support. Retirer soigneusement les boulons qui fixent les points d'attache sur le moteur. Attention : le support bougera légèrement au moment où le poids du moteur sera entièrement transféré à la grue ou au palan.

MANUEL DE FONCTIONNEMENT POUR 791-2004A

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE/UTILISATEUR

Le propriétaire et/ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du manufacturier, avant d'utiliser ce cric utilitaire. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du manufacturier et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur /propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur. Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du manufacturier, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du manufacturier.

GARANTIE

Pour plus de renseignements au sujet de la garantie, veuillez communiquer avec votre magasin de pièces automobiles NAPA local.